

**LYSM AD 2.1 LOKACIJSKI INDIKATOR I NAZIV AERODROMA  
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**

**LYSM SREMSKA  
MITROVICA/  
Veliki Radinci**

**LYSM AD 2.2 GEOGRAFSKI I ADMINISTRATIVNI PODACI O AERODROMU  
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	<i>Koordinate ARP i položaj na AD ARP coordinates and site at AD</i>	450215N 0193945E 271.88° GEO / 402.7 M od/from THR 27
2	<i>Smer i udaljenost ARP od centra grada Direction and distance of ARP from centre of the city</i>	231° GEO, 1,5 KM od crkve u Velikim Radincima 231° GEO, 1.5 KM from church in Veliki Radinci
3	<i>ELEV / Referentna temperatura / Srednja minimalna temperatura ELEV / Reference temperature / Mean low temperature</i>	325 FT (99 M) / 28,9°C (JUL) / Nema podataka 325 FT (99 M) / 28.9°C (JUL) / Data not AVBL
4	<i>Undulacija geoida na AD ELEV PSN Geoid undulation at AD ELEV PSN</i>	146 FT (44 M)
5	<i>MAG VAR (datum informacije) / Godišnja promena MAG VAR (date of information) / Annual change</i>	5°E (2025) / + 5.0'
6	<i>Operater AD, adresa AD Operator, address</i>  <i>TEL: TEL/FAX: e-mail:</i>	Aero-klub „Sremska Mitrovica” Zmaj Jovina 2A, P.F. 15 22000 Sremska Mitrovica Srbija / Serbia +381 63 512 718 +381 22 260 201; 622 820 aerosm@ptt.rs
7	<i>Odobrene vrste saobraćaja na AD Types of traffic permitted to use AD</i>	Domaći VFR Domestic VFR
8	<i>Napomene Remarks</i>	AD dozvoljen za korišćenje samo danju. Namena AD: sportsko i amatersko letenje. Referentni kod AD: 2A AD approved for daylight operations only. Purpose of AD: sport and leisure flying. AD reference code: 2A

**LYSM AD 2.3 RADNO VREME  
OPERATIONAL HOURS**

1	<i>Operater AD AD Operator</i>	Subota i nedelja SR–SS; ostalim danima OR – PN SAT and SUN SR–SS; any other day OR – PN
12	<i>Napomene Remarks</i>	NIL

**LYSM AD 2.4 SLUŽBE I SREDSTVA ZA OPISLUŽIVANJE  
HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

2	<i>Vrste goriva i maziva</i> <i>Fuel and oil types</i>	100LL / W100 Samo za sopstvene potrebe For own purposes only
3	<i>Oprema i kapacitet za snabdevanje gorivom</i> <i>Fuelling facilities and capacity</i>	1 rezervoar / 1 reservoir / 5000 litara 5000 litres Protok 80 litara/min Delivery rate 80 litres/min
5	<i>Hangarski prostor za vazduhoplove u prolazu</i> <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	Hangar 1: 25 x 30 M; Hangar 2: 16 x 20 M; O/R – PN; Ne zagrevaju se / Not heated
6	<i>Oprema za popravku vazduhoplova u prolazu</i> <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	NIL

**LYSM AD 2.5 POGODNOSTI ZA PUTNIKE  
PASSENGER FACILITIES**

1	<i>Hotel(i) na AD ili u njegovoj blizini</i> <i>Hotel(s) at or in the vicinity of AD</i>	U Sremskoj Mitrovici (6 KM) In Sremska Mitrovica (6 KM)
2	<i>Restoran(i) na AD ili u njegovoj blizini</i> <i>Restaurant(s) at or in the vicinity of AD</i>	U Velikim Radincima (2 KM) i Sremskoj Mitrovici (6 KM) In Veliki Radinci (2 KM) and Sremska Mitrovica (6 KM)
3	<i>Mogućnost prevoza</i> <i>Transportation possibilities</i>	Autobus, taksi Bus, taxi
4	<i>Medicinske usluge</i> <i>Medical facilities</i>	Ambulanta na aerodromu, bolnica u Sremskoj Mitrovici (6 KM) Ambulance at aerodrome, hospital in Sremska Mitrovica (6 KM)
5	<i>Banka i pošta na AD ili u njegovoj blizini</i> <i>Bank and Post Office at or in the vicinity of AD</i>	U Sremskoj Mitrovici (6 KM) In Sremska Mitrovica (6 KM)
6	<i>Turistička agencija</i> <i>Tourist Office</i>	U Sremskoj Mitrovici (6 KM) In Sremska Mitrovica (6 KM)

**LYSM AD 2.6 SPASILAČKO-VATROGASNA SLUŽBA  
RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES**

1	<i>Vatrogasna kategorija aerodroma</i> <i>AD category for firefighting</i>	Kategorija 2 Category 2
---	---	----------------------------

**LYSM AD 2.8 PLATFORME, RULNE STAZE I LOKACIJE/POZICIJE PROVERE POLOŽAJA  
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA**

1	<i>Oznaka, površina i nosivost platformi Apron designation, surface and strength of aprons</i>	A trava / grass 5700 KG
2	<i>Oznaka, širina, površina i nosivost rulnih staza Designation, width, surface and strength of taxiways</i>	A 30 M trava / grass 5700 KG
3	<i>Lokacija i ELEV tačke provere visinomera Location and ELEV of altimeter checkpoints</i>	Apron A, ELEV 329 FT (100 M)
6	<i>Napomene Remarks</i>	NIL

**LYSM AD 2.9 SISTEM ZA VODENJE I KONTROLU KRETANJA I DNEVNE OZNAKE  
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

2	<i>Oznake i svetla RWY i TWY RWY and TWY markings and LGT</i>	<i>Dnevne oznake RWY Brojne oznake, ivice Marking aids Designators, edges</i>
		TWY NIL
	<i>Svetla Lights</i>	NIL NIL

**LYSM AD 2.10 AERODROMSKE PREPREKE  
AERODROME OBSTACLES**

NIL

**LYSM AD 2.12 FIZIČKE KARAKTERISTIKE POLETNO-SLETNE STAZE  
RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

<i>Oznake RWY</i>	<i>GEO BRG</i>	<i>Dimenzije RWY (M)</i>	<i>Nosivost (PCN) i Površina RWY i SWY</i>	<i>COORD praga RWY COORD kraja RWY GUND praga</i>	<i>THR ELEV i Najviša ELEV TDZ za precizne APP RWY</i>
<i>Designations RWY</i>	<i>True BRG</i>	<i>Dimensions of RWY (M)</i>	<i>Strength (PCN) and Surface of RWY and SWY</i>	<i>THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>	<i>THR ELEV and Highest ELEV of TDZ of precision APP RWY</i>
1	2	3	4	5	6
09	091.92°	1105 x 60	5700 KG trava / grass	450215.34N 0193913.14E 450214.14N 0194003.60E	321 FT (98 M)
27	271.93°	1105 x 60	5700 KG trava / grass	450214.14N 0194003.60E 450215.34N 0193913.14E	324 FT (99 M)

<i>Oznake RWY</i>	<i>Nagib RWY- SWY</i>	<i>Dimenzije SWY (M)</i>	<i>Dimenzije CWY (M)</i>	<i>Dimenzije osnovne staze (M)</i>	<i>Dimenzije RESA (M)</i>
<i>Designations RWY</i>	<i>Slope of RWY- SWY</i>	<i>SWY dimensions (M)</i>	<i>CWY dimensions (M)</i>	<i>Strip dimensions (M)</i>	<i>RESA dimensions (M)</i>
1	7	8	9	10	11
09	+0.4% (300 M), -0.25% (200 M), 0% (100 M), +0.2% (300 M), -0.1% (205 M)	NIL	NIL	1220 x 90	Nema podataka/ Data not AVBL
27	+0.1% (205 M), -0.2% (300 M), 0% (100 M), +0.25% (200 M), -0.4% (300 M)	NIL	NIL	1220 x 90	Nema podataka/ Data not AVBL

<i>Oznake RWY</i>	<i>Lokacija i opis sistema za zaustavljanje</i>	<i>Napomene</i>
<i>Designations RWY</i>	<i>Location and description of arresting system</i>	<i>OFZ Remarks</i>
1	12	13 14
09	Nema podataka Data not AVBL	NIL NIL
27	Nema podataka Data not AVBL	NIL NIL

**LYSM AD 2.13 DEKLARISANE DUŽINE  
DECLARED DISTANCES**

<i>Oznaka RWY</i>					<i>Napomene</i>
<i>RWY designator</i>	<i>TORA (M)</i>	<i>TODA (M)</i>	<i>ASDA (M)</i>	<i>LDA (M)</i>	<i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6
09	1105	1105	1105	1105	NIL
27	1105	1105	1105	1105	

**LYSM AD 2.14 PRILAZNA SVETLA I SVETLA POLETNO-SLETNE STAZE  
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

NIL

**LYSM AD 2.15 OSTALE SVETLOSNE OZNAKE, REZERVNO NAPAJANJE  
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	<i>Lokacija, karakteristike i radno vreme ABN / IBN</i> <i>ABN / IBN location, characteristics and hours of operation</i>	NIL
2	<i>Lokacija i LGT LDI</i> <i>Lokacija i LGT anemometra</i>  <i>LDI location and LGT</i> <i>Anemometer location and LGT</i>	LDI: Slovo T bele boje; 150 M od THR na levoj ivici RWY, neosvetljeno Anemometar: Ručni LDI: Landing T, white; 150 M from THR on the left edge of RWY, not lighted Anemometer: Handheld
3	<i>Svetla ivice i ose TWY</i> <i>TWY edge and centre line lights</i>	NIL
4	<i>Rezervno napajanje / vreme uključivanja</i> <i>Secondary power supply / switchover time</i>	NIL
5	<i>Napomene</i>  <i>Remarks</i>	WDI: 5 M od ivice platforme A, u liniji sa hangarom 2 (videti AD kartu). 5 M from the edge of apron A, in line with hangar 2 (see AD chart).

**LYSM AD 2.16 POVRŠINA ZA SLETANJE HELIKOPTERA  
HELICOPTER LANDING AREA**

TLOF ili FATO ne postoji. Za sletanje i poletanje helikoptera koristi se RWY.

TLOF or FATO not AVBL. RWY is used for landing and take-off of helicopters.

**LYSM AD 2.17 VAZDUŠNI PROSTOR U KOME SE PRUŽAJU ATS USLUGE  
ATS AIRSPACE**

1	<i>Oznaka i COORD horizontalnih granica</i> <i>Designation and COORD of lateral limits</i>	ATZ/RMZ VELIKI RADINCI Krug poluprečnika 10 KM sa centrom u ARP A circle, radius 10 KM centered at ARP
2	<i>Vertikalne granice</i> <i>Vertical limits</i>	3000 FT (900 M) AMSL / GND
3	<i>Klasifikacija vazdušnog prostora</i> <i>Airspace classification</i>	Klasa G, kada je ATZ/RMZ aktivna Class G, when ATZ/RMZ is active
4	<i>Pozivni znak ATS jedinice</i> <i>Jezik(ci)</i> <i>ATS unit call sign</i> <i>Language(s)</i>	Veliki Radinci RADIO Srpski, engleski Veliki Radinci RADIO Serbian, English
5	<i>Prelazna apsolutna visina</i> <i>Transition altitude</i>	10000 FT (3050 M) AMSL
7	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	NIL

**LYSM AD 2.18 SREDSTVA ZA KOMUNIKACIJU U PRUŽANJU ATS USLUGA  
ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>Oznaka službe</i>	<i>Pozivni znak</i>	<i>FREQ (MHZ) / Kanal(i)</i>	<i>SATVOICE broj</i>	<i>Pristupna adresa</i>	<i>Radno vreme</i>	<i>Napomene</i>
<i>Service designation</i>	<i>Call sign</i>	<i>FREQ (MHZ) / CH</i>	<i>SATVOICE number</i>	<i>Logon address</i>	<i>Hours of operation</i>	<i>Remarks</i>
1	2	3	4			
RADIO	Veliki Radinci RADIO	123.500	NIL	NIL	Isto kao AD	NIL
					Same as AD	

**LYSM AD 2.19 RADIO-NAVIGACIONI UREĐAJI I UREĐAJI ZA SLETANJE  
RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Videti kartu AD 2 LYSM 2.4–1. Pripadajuće podatke za radio-navigacione uređaje videti u ENR 4.1.  
See AD 2 LYSM 2.4–1 chart. For related data see ENR 4.1.

**LYSM AD 2.23 DODATNE INFORMACIJE****LYSM AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION****1. Upozorenja**

1.1 Preko TWY A prelazi kolski put. Prelazak preko kolskog puta samo uz odobrenje rukovodioca letenja.

1.2 Za letenje je neophodna koordinacija sa šefom smene nadležne jedinice kontrole letenja (videti ENR 1.10).

1.3 Videti NOTAM-e za poslednje informacije.

**1. Warnings**

1.1 Dirt road crossing over TWY A. ACFT may cross the dirt road only with clearance from flight chief.

1.2 For flying, coordination with Duty manager of competent ATS unit is necessary (see ENR 1.10).

1.3 Consult NOTAM for latest information.

**LYSM AD 2.24 VAZDUHOPLOVNE KARTE KOJE SE ODOSE NA AERODROM  
AERONAUTICAL CHARTS RELATED TO AN AERODROME**

Aerodrome Chart .....AD 2 LYSM 2.1–1

Visual Operation Chart .....AD 2 LYSM 2.4–1